



**FIX4BIKE
System**

X Použít jen s TZ
Oris s kolíky na čepu

TRACC FIX4BIKE System

č.: P11-761



**Standard
System**

č.: P11-669



TRACC Standard

Rozšiřující sada pro třetí kolo

č.: P11-670

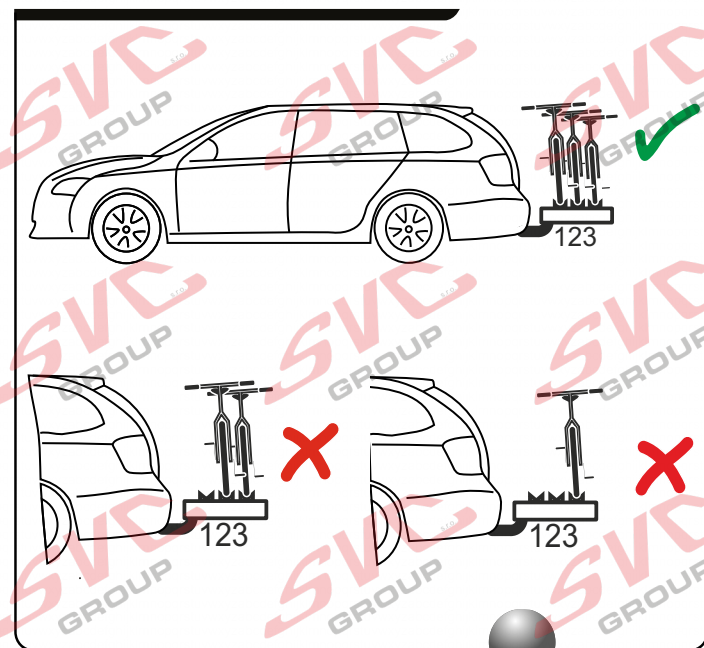
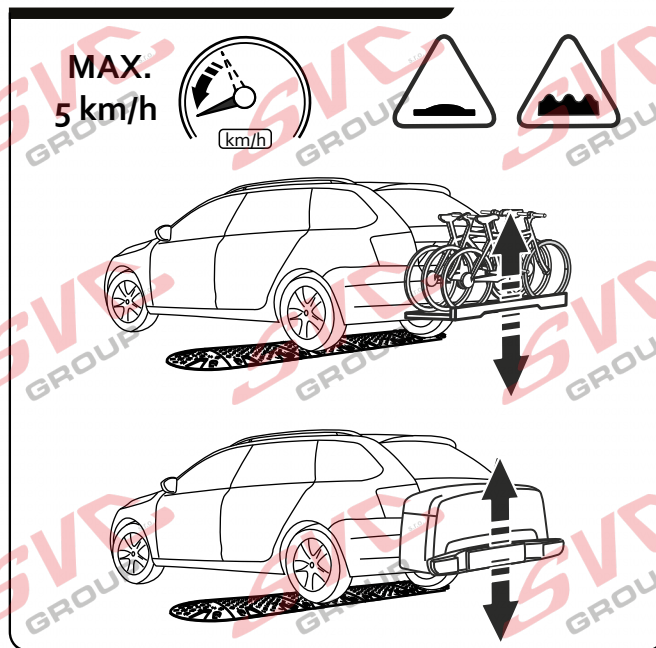
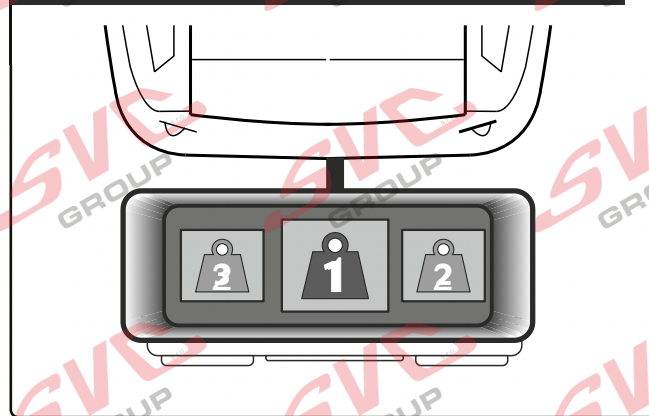
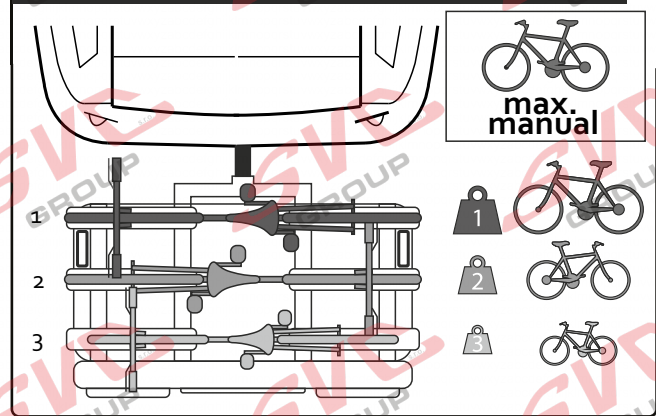
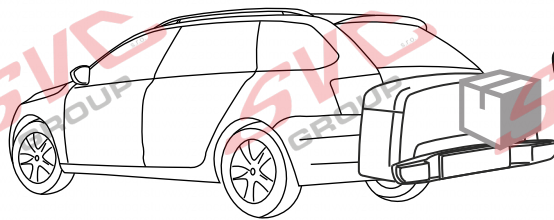
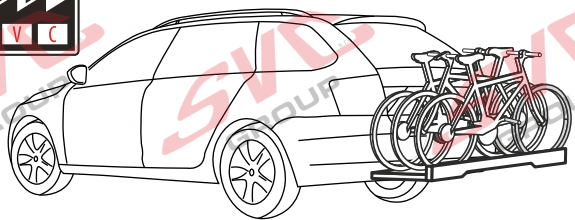




CZ Pozor informace k záruce
SK Pozor informácie k záruke
EN Note the warranty information
DE Beachten Sie die Garantieinformationen

HU Vegye gyelemba a jótállási információkat
FR Notez les informations de garantie
IT Nota le informazioni sulla garanzia
NL Let op de garantie-informatie

ES Atención
FIN Huomio
PL Uwaga
RU Внимание



SVC GROUP s.r.o.

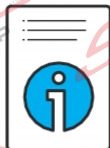
Vysokov 179 547 01 Náchod, Česká Republika +420 603 360 607 +420 491421021



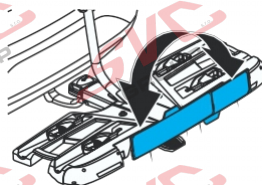


Contents

4 Technical data



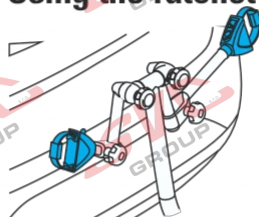
12 Using the number plate



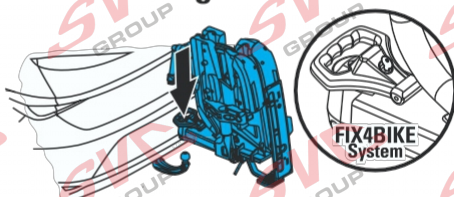
5-7 Safety instructions



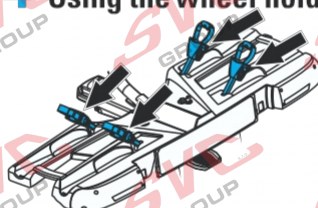
13 Using the ratchet strap



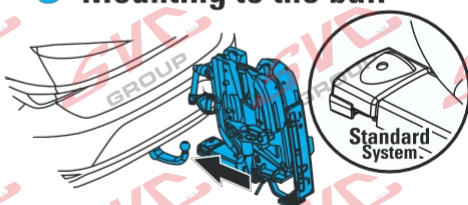
8 Mounting to the ball



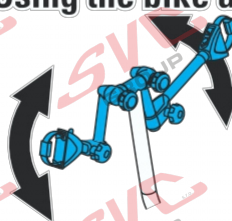
14 Using the wheel holder



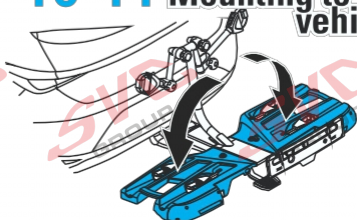
9 Mounting to the ball



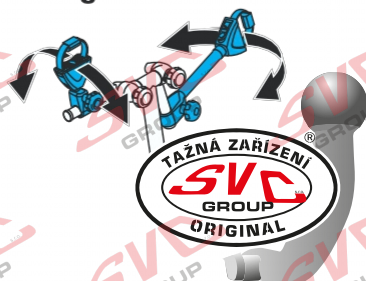
15 Using the bike arms



10-11 Mounting to the vehicle



15 Using the bike arms

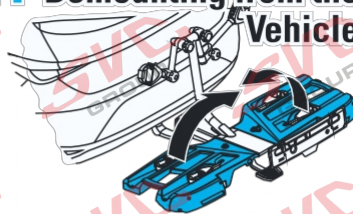




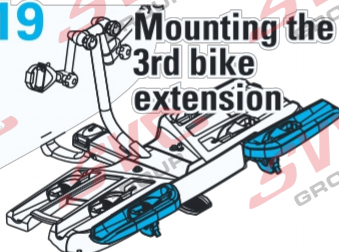
16-17 Mounting the bikes



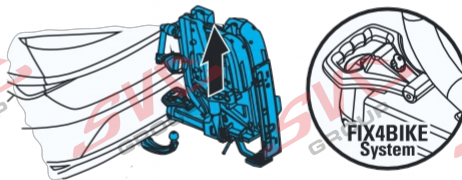
21 Demounting from the Vehicle



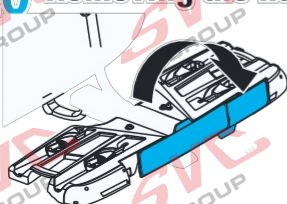
18-19 Mounting the 3rd bike extension



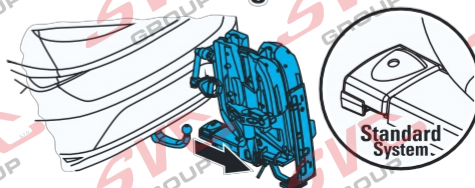
22 Demounting from the ball



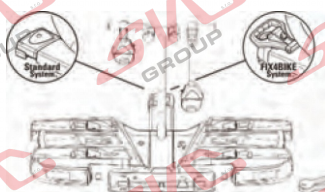
20 Removing the number plate



23 Demounting from the ball

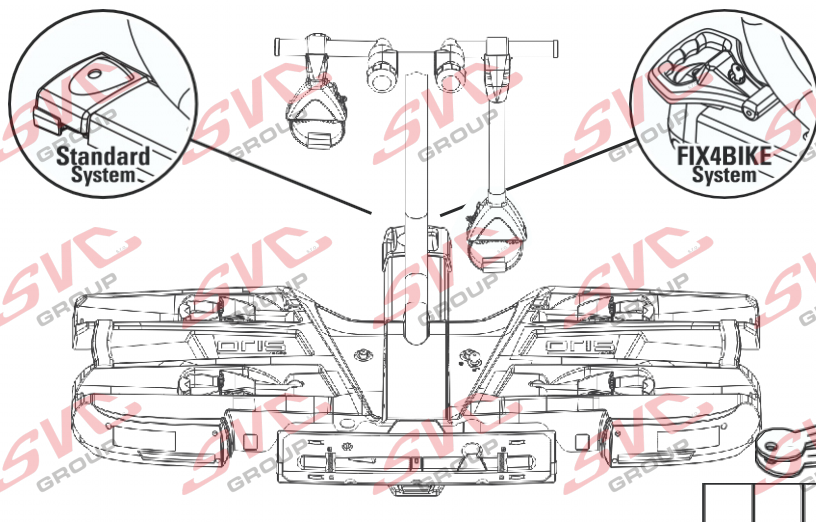


24 Náhradní díly

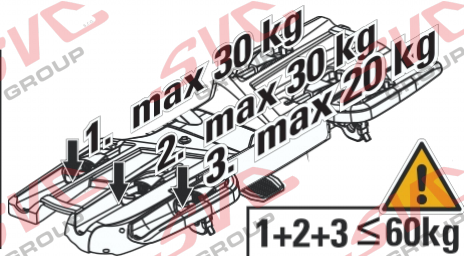
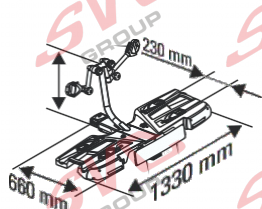




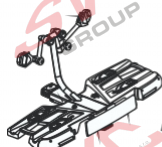
Technické data



Tracc /Tracc FIX4BIKE



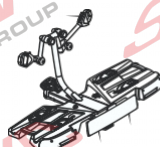
Tracc



KG 16,9 kg(+z%)



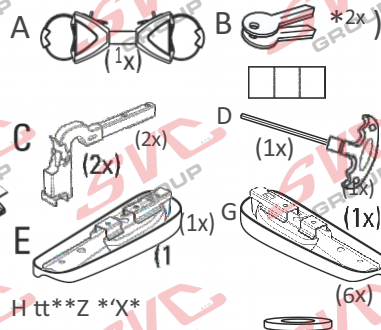
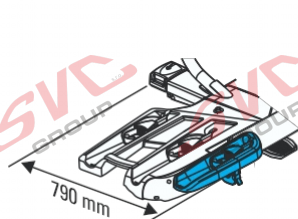
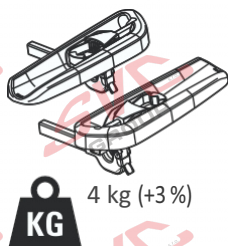
Tracc FIX4BIKE



KG 18,4 kg(+3 %)



Tracc 3. rozšíření na 3 kola



Obecné informace

Vozidlo by mělo být vybaveno 13kolíkovou zásuvkou v souladu s německým zákonem o provozu na pozemních komunikacích (StVZO) ze dne 1.1. 1990.

Vlastní zadní mlhové světlo vozidla musí být při zapojeném osvětlení nosiče kol vypnuto pomocí kontaktu nebo relé.

Na nosiči kol musí být namontována neoznačená poznávací značka, která odpovídá policejní poznávací značce vozidla.

Je třeba dodržovat místní předpisy pro registraci a zákonné předpisy.

Tracc má schválení pro provoz v EU jako samostatná technická jednotka:

Model: Tracc Typ: E9'26R04/001300

Číslo osvědčení o schválení pro provoz v EU je uvedeno na nosiči kol. Tento typový štítek slouží jako potvrzení osvědčení schválení pro provoz.

Nesmí být překročeno přípustné zatížení tažného zařízení. Je třeba dodržovat údaje specifické pro dané vozidlo



Montáž

Pokud máte při montáži nebo obsluze nějaké dotazy, obraťte se prosím na náš zákaznický servis. Technické detaily se mohou lišit od obrázků v montážním návodu.

Je nutné dodržovat montážní pokyny a bezpečnostní pokyny v nich obsažené. Nedodržení montážních pokynů a bezpečnostních pokynů může mít za následek škody na majetku a zranění osob. V takovém případě nese odpovědnost výhradně uživatel. Společnost ACPS Automotive Services GmbH v tomto ohledu vylučuje jakoukoli odpovědnost.

Pro montáž nosiče kol musí být kulová hlava bez mastnoty, kovově lesklá, čistá a nepoškozená.





Bezpečnost

návodu k použití nosiče kol!

Před jízdou

Před každou jízdou je nutné zkontrolovat funkčnost všech světel a bezpečné uchycení nosiče kol včetně namontovaných kol. Podle StVo je řidič nebo majitel vozidla povinen

samotný stav a bezpečné upevnění

Po první montáži je nutné po ujetí vzdálenosti cca 15 km zkontrolovat pevnost všech upevňovacích prvků nosiče kol a v případě potřeby je znovu seřadit. Kontrola se musí týkat také všech pohyblivých částí, jako jsou držáky, ruční kolečka atd. Při delších cestách nebo na špatných silnicích kontrolu pravidelně opakujte.

Pro bezpečné uchycení na tažném zařízení je nutné nosič kol **jednou** dotáhnout (platí pouze pro nosič kol ORISTracc, č. výrobku 700-002). K tomu je nutné pravou boční část zatlačit dolů silou minimálně 47 kg, dokud nezacykne. Pokud této síly **nedosáhnete**, je nutné **postup opakovat**.

Nesprávně upevněný nosič kol se může uvolnit z vozidla a způsobit nehodu

Nosič kol nesmí být v žádném případě přepravován na tažném zařízení **ve složeném** a/nebo zabaleném stavu. Před zahájením jízdy je nutné z nosiče odstranit uložný vak.

I bez nákladu je nutné před jízdou zkontrolovat všechny funkce nosiče kol. Upevňovací ramena a pásy na kola vždy pevně utáhněte a zajištěte. Víko zavazadlového prostoru smí být otevřeno pouze tehdy, je-li nosič kol sklopen. Buďte opatrní při používání elektrických zadních dveří a elektrických střech kabrioletů. Mohlo by dojít k úrazu osob nebo k poškození vozidla a nosiče kol.

Před cestou

Před cestou zkontrolujte, zda světla plně fungují a zda je nosič kol a jeho náklad bezpečně upevněn. Podle silničního provozu je za stav a bezpečné upevnění nosiče kol odpovědný pouze majitel vozidla nebo řidič

nosič kol!

Po první montáži je nutné po zkušební jízdě v délce cca 15 km zkontrolovat všechny upevňovací prvky nosiče kol a v případě potřeby je utáhnout. Do této kontroly je nutné zahrnout také všechny pohyblivé části, jako jsou držáky rámu a ruční kolečka atd., musí být také zahrnuty do této kontroly. Tento test opakujte pravidelně, zejména pokud jsou špatné podmínky na silnici.



Pro bezpečné uchycení na tažném zařízení musí být nosič kol alespoň jednou znovu utážen (platí pouze pro nosič kol ORISTracc, č. výrobku 700-002). K tomu je nutné pravou boční část sklopit silou nejméně 47 kg, dokud nezapadne. Pokud této síly **nedosáhnete**, postup opakujte.

Nesprávně namontovaný nosič kol se může uvolnit a způsobit nehodu.

Nosič kol nesmí být nikdy přepravován na tažném zařízení ve složeném a/nebo zabaleném stavu. Před cestou je nutné z nosiče odstranit uložný vak nosiče kol.

Před cestou je nutné zkontrolovat všechny funkce nosiče kol, i když se na něm nepřepravují žádná kola.

Vždy utáhněte a zajištěte rám.

držáky a upevňovací popruhy kolejnic. Zavazadlový prostor lze otevřít pouze tehdy, když je nosič kol sklopený. Buďte opatrní při používání automatických vík zavazadlového prostoru a elektrických střech kabrioletů. Mohlo by dojít ke zranění osob nebo poškození vozidla a nosiče kol.

Převprava jízdních kol



Náklad nesmí být v žádném případě zakryt fólií nebo jinými materiály, protože by to mohlo výrazně ovlivnit jízdní vlastnosti vozidla.

Všechny zámky nosiče kol a upevňovacích ramen musí být vždy uzamčeny.

Při přepravě jízdních kol je nutné odstranit všechny volné části (dušové pumpy, dětské sedačky, košíky, brašny, akumulátory atd.). Mohly by se uvolnit a ohrozit vás nebo ostatní účastníky silničního provozu.

Bezpečnostní opatření během jízdy

Během jízdy pravidelně kontrolujte nosič kol ve zpětném zrcátku.

Při zjevné změně nosiče kol nebo jeho nákladu okamžitě zastavte, vyhledejte příčinu a pokračujte v jízdě až po odstranění problému.

Pro OrisTracc a náklad platí předpisy StV0 a StVZ0. Doporučená maximální rychlost je 130 km/h. Při jízdě v zahraničí dodržujte příslušné dopravní předpisy.

Změněné jízdní vlastnosti

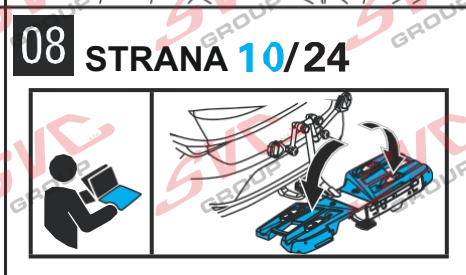
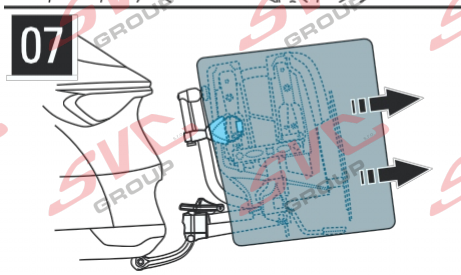
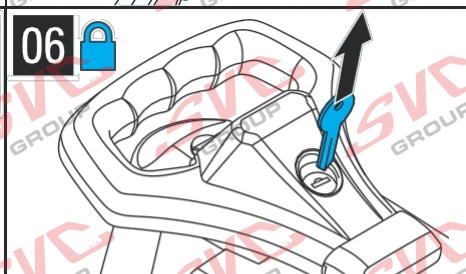
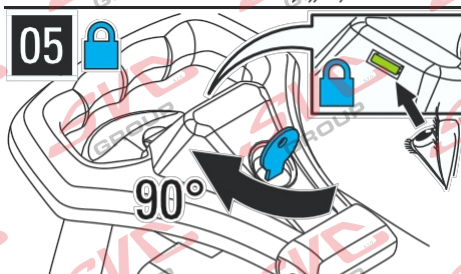
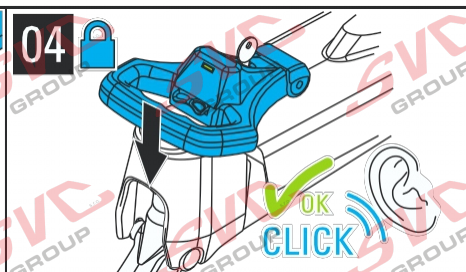
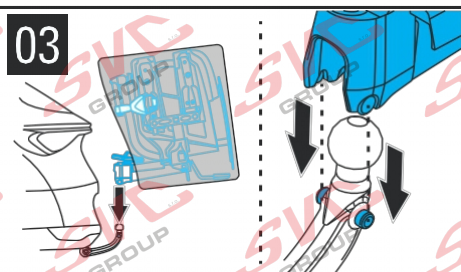
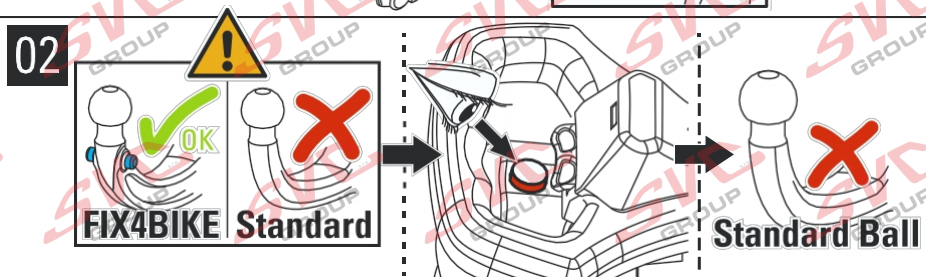
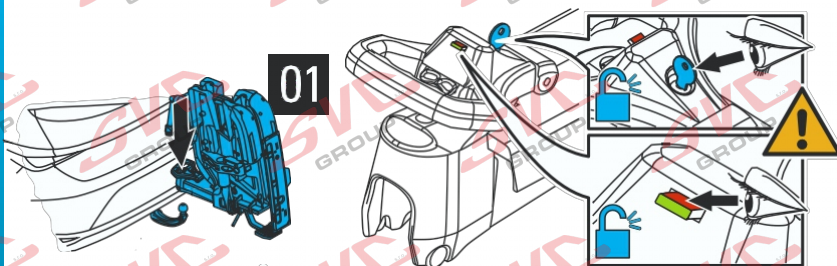
Nosič jízdních kol, který přesahuje vozidlo, může zejména při naložení způsobit silnou tendenci k přetáčivosti nebo nedotáčivosti, změnu chování při bočním větru a změnu brzdného chování, zejména při jízdě v zatáčkách. Proto vždy přizpůsobte rychlost stavu vozovky, povětrnostním podmínkám a síle větru.

Při parkování a couvání berte v úvahu změněnou délku vozidla. Při sjíždění a nájíždění na rampy a při přejezdu ramp, jakož i v oblastech s omezeným provozem, dbejte na volný pohyb nosiče kol, aby nedošlo k jeho zvednutí. V každém případě je nutné snížit rychlost na přiměřenou úroveň.

Údržba

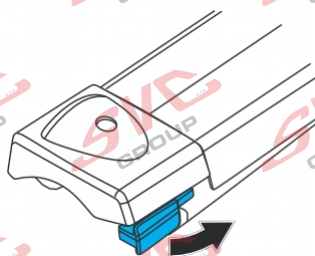
Doporučujeme nosič kol pravidelně čistit a udržívat. Všechny pohyblivé části ošetřete olejem na kola nebo sprejem na řetězy, ložiska namažte.

TRACC FIX4BIKE System

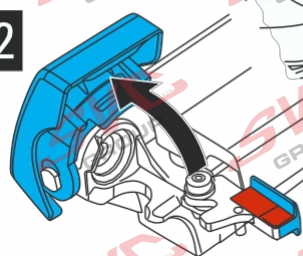


TRACC Standard System

01

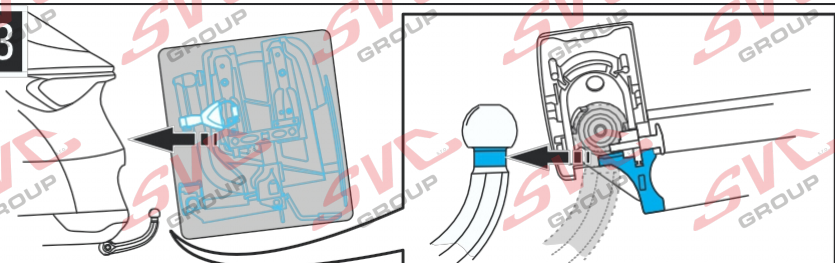


02

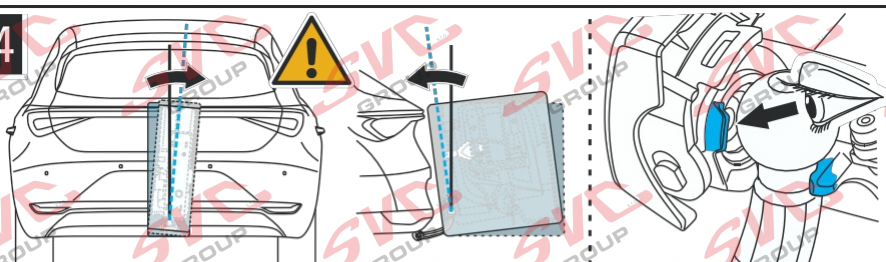


Mounting
the Standard
System

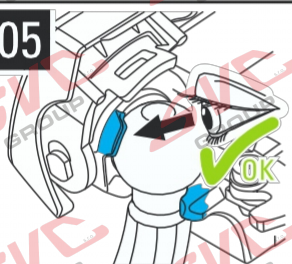
03



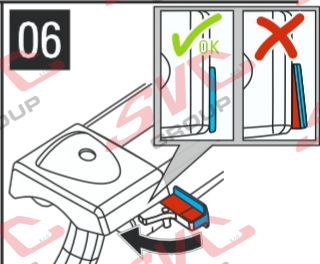
04



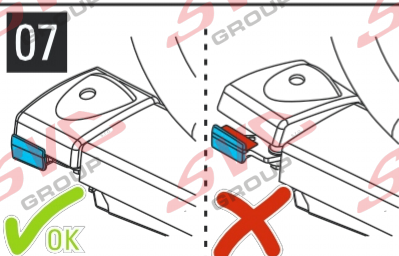
05



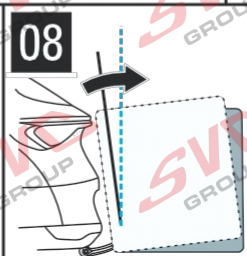
06



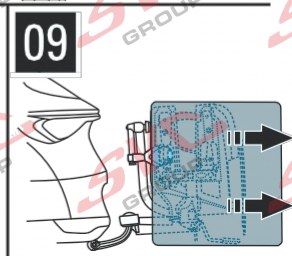
07



08

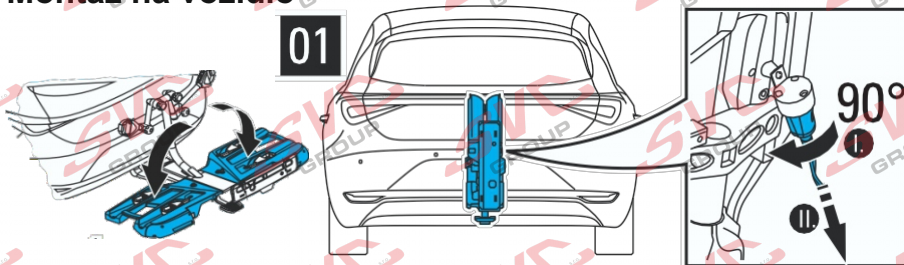


09

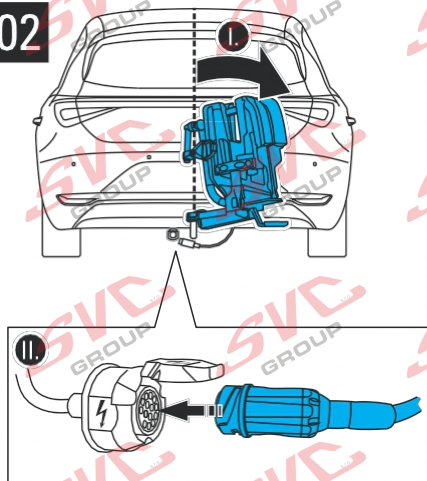


Montáž na vozidlo

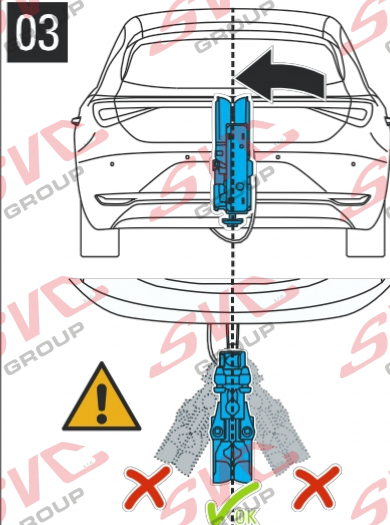
01



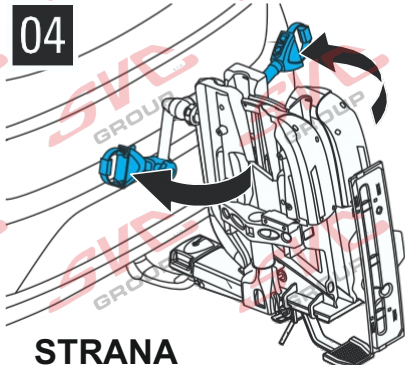
02



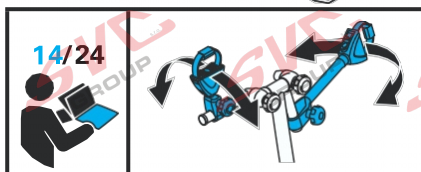
03



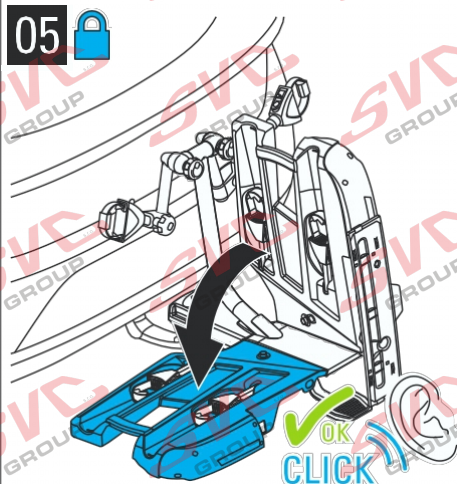
04



STRANA

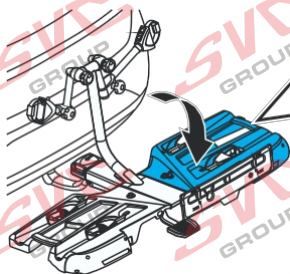


05



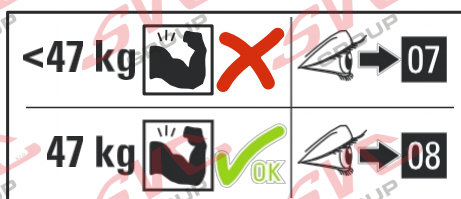
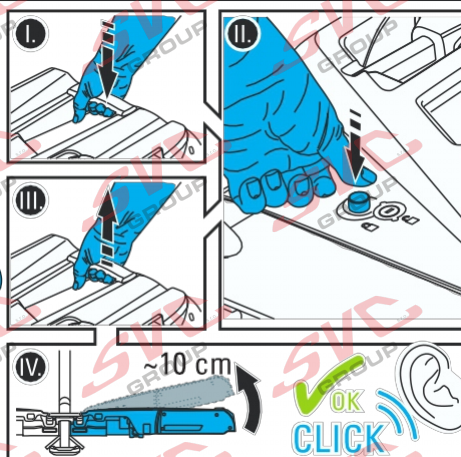
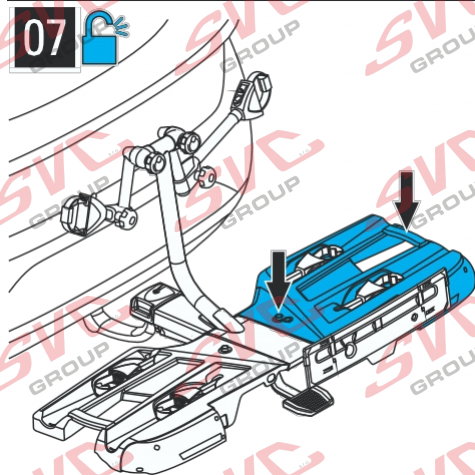
Montáž na vozidlo

06 

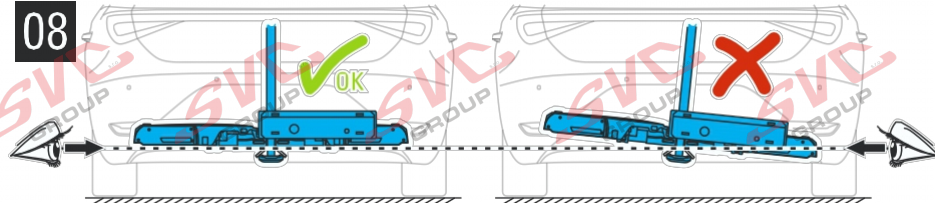


Mounting to the Vehicle

07 



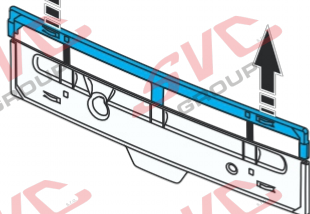
08



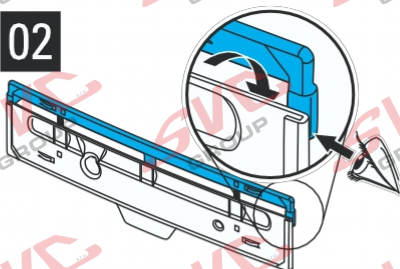
Montáž na vozidlo - registrační značka

Using the
number
plate

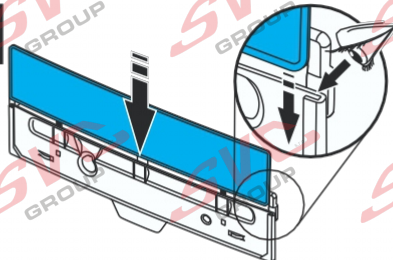
01



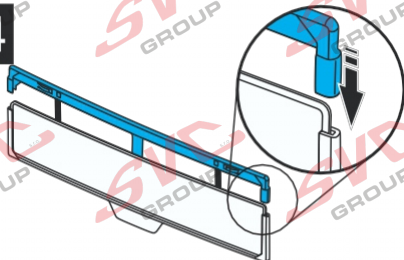
02



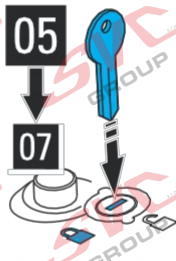
03



04



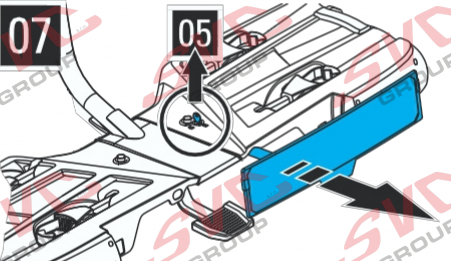
05



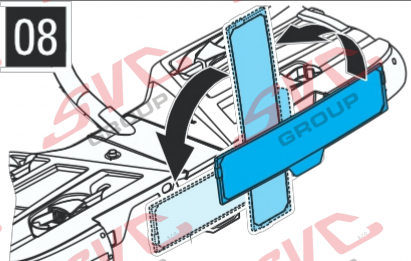
06



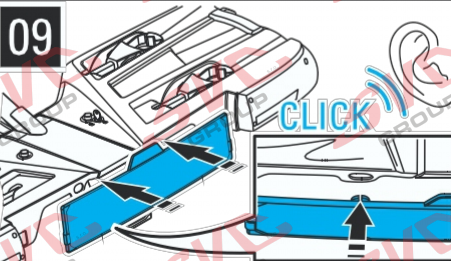
07



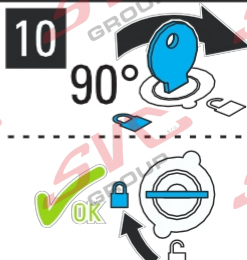
08



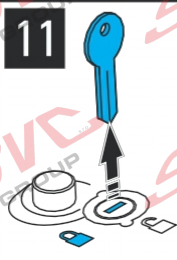
09



10

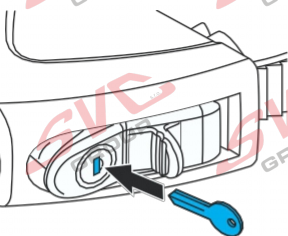


11

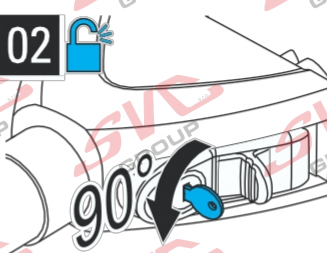


Uzamčení

01

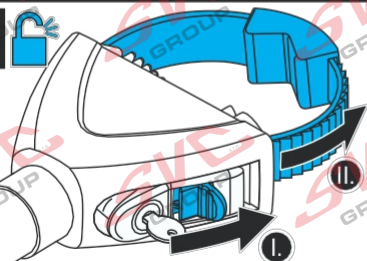


02

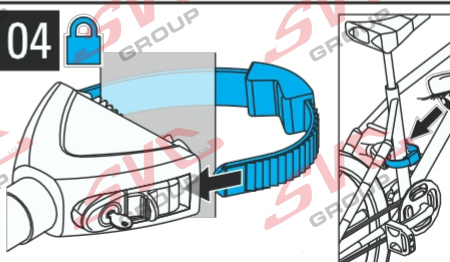


Using the
ratchet
straps

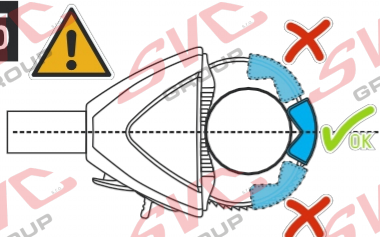
03



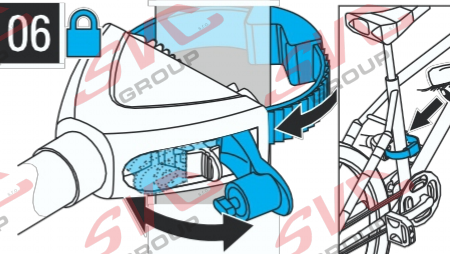
04



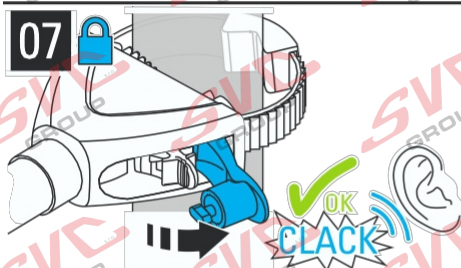
05



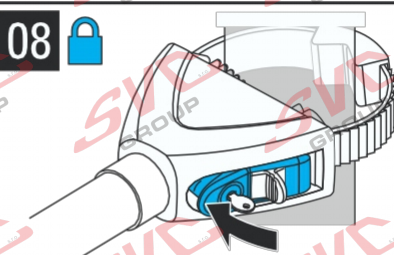
06



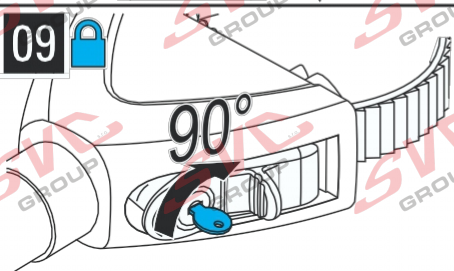
07



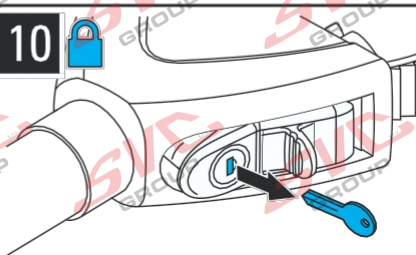
08



09



10



Nastavení opor rámu kola s nosičem

Using the bike arms

01

02

03

04

05

Using the bike arms

01

02

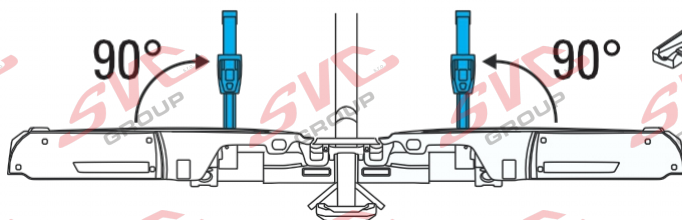
03

04

05

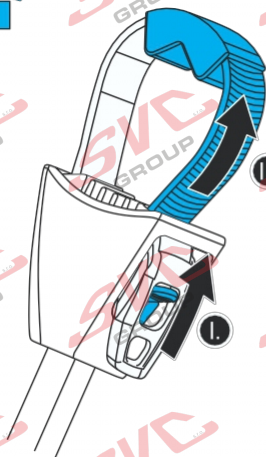
Uložení a zajištění kol

01

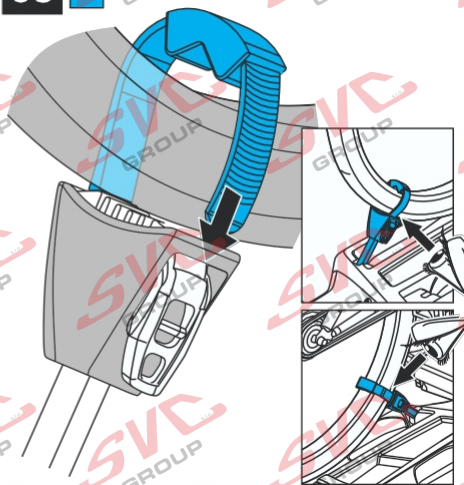


Using the
wheel
holder

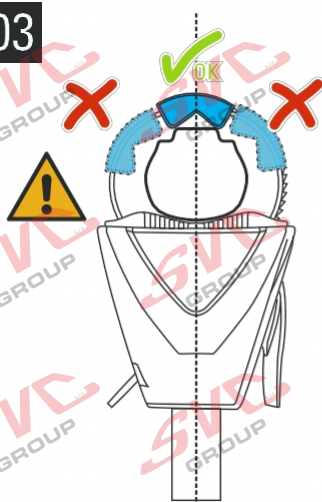
02



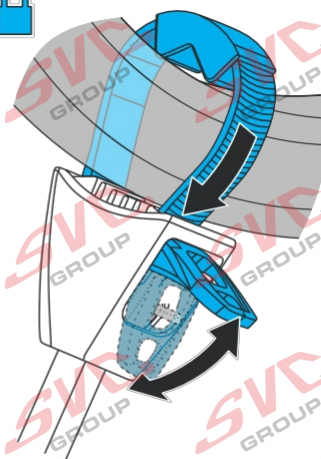
03



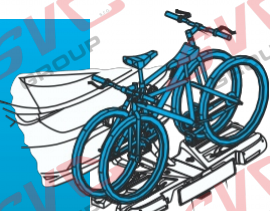
03



04



Mounting the bikes



Uložení a zajištění kol

1.

2.

MAX 60kg

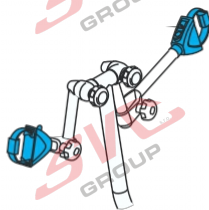
MAX 30 kg
+
MAX 30 kg

60 kg

OK

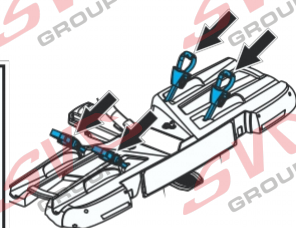
01

PAGE
13/24

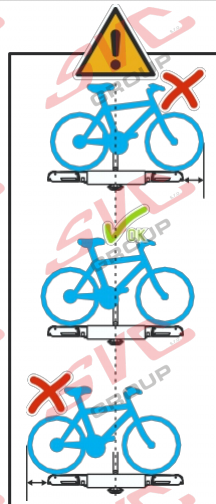
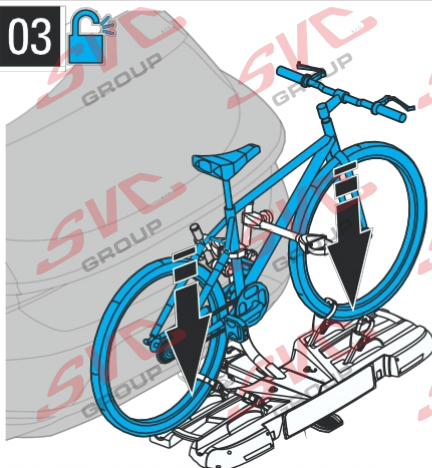


02

PAGE
15/24



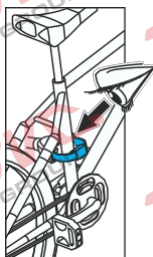
03



04

Strana

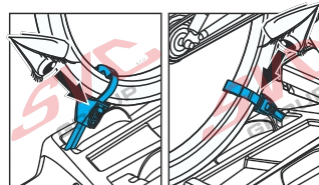
13/24



05

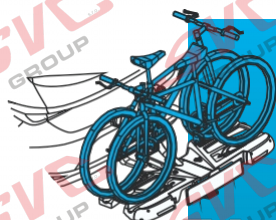
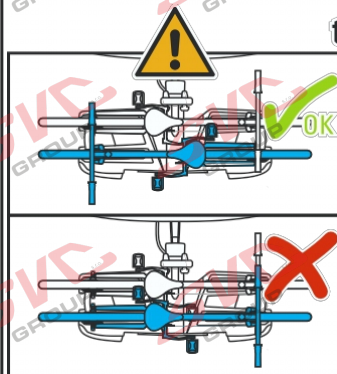
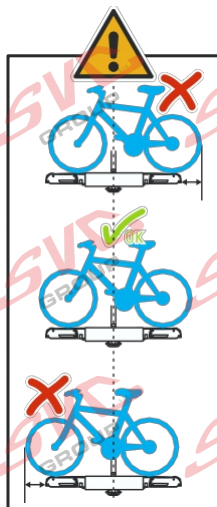
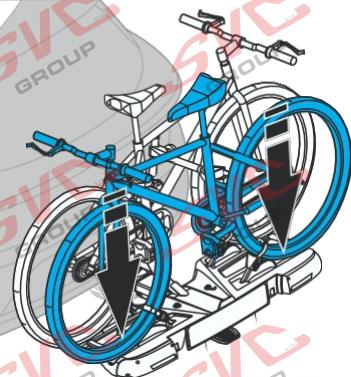
Strana

PAGE
15/24



Uložení a zajištění kol

06

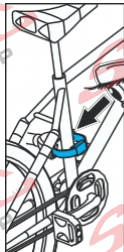


Fixing
the bikes

07



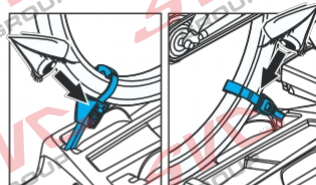
PAGE
13/24



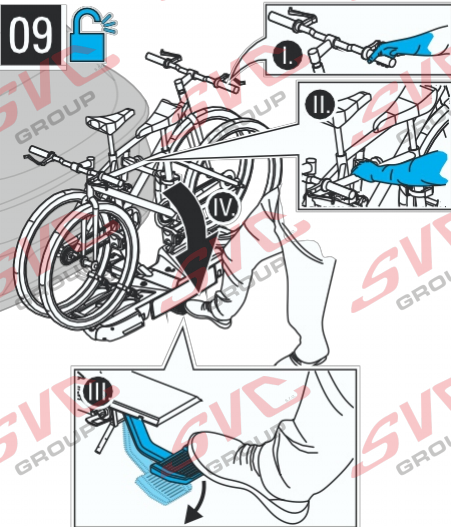
08



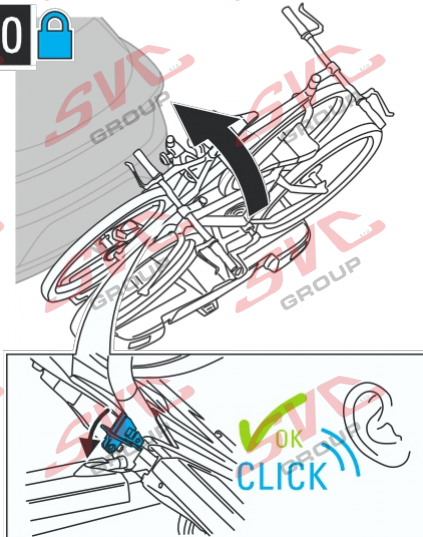
PAGE
15/24



09



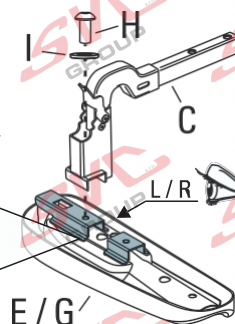
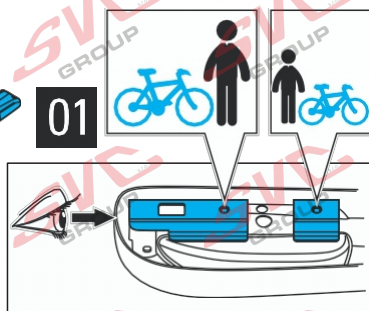
10



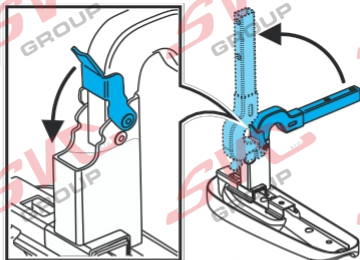
Mounting the 3rd bike extension

Uložení a zajištění kol

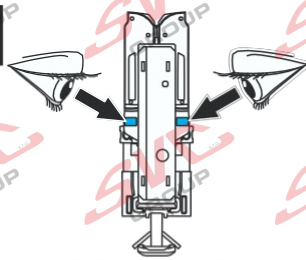
01



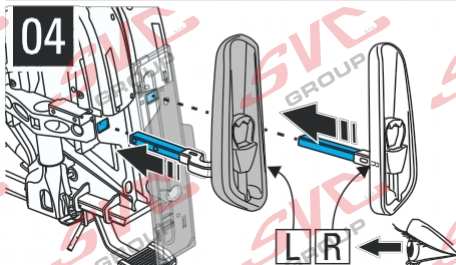
02



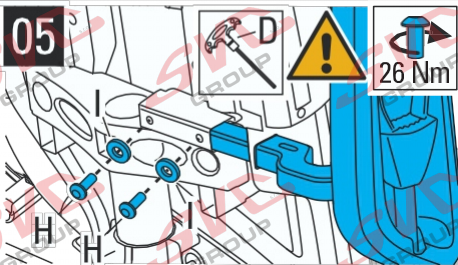
03



04

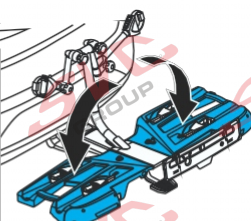


05

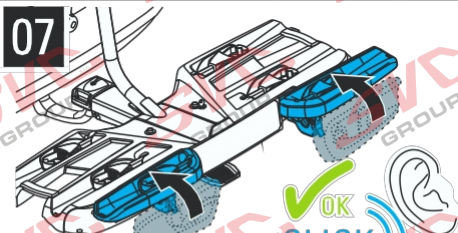


06

Strana

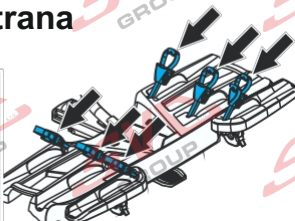


07



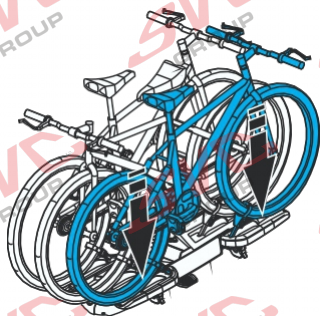
08

Strana

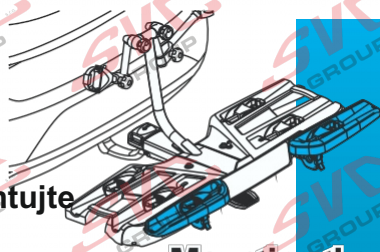


MAX 60kg	
1.	30 kg + 25 kg
2.	30 kg + 23 kg
3.	20 kg + 12 kg
	80 kg 60 kg
	X OK

09

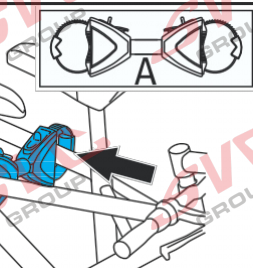


Demontujte

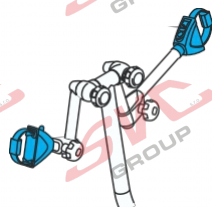


Mounting the
3rd bike
extension

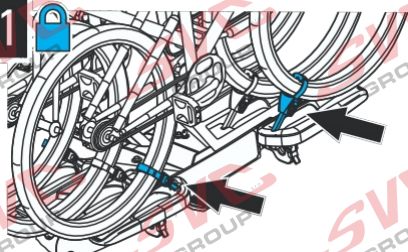
10



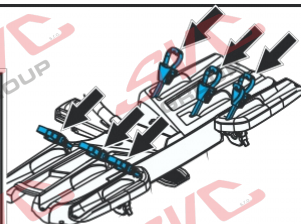
Strana
13/24



11



PAGE
15/24

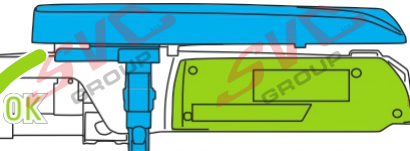
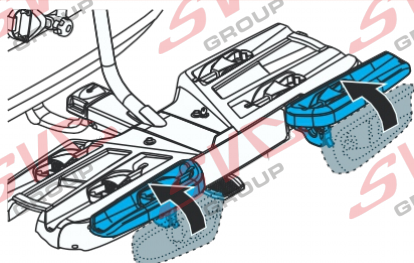
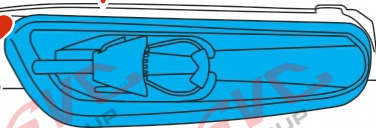


Attention!  Achtung!

Bez 3 kola musí být vždy podpěry pro třetí kolo zaklopené, aby byla vidět funkční světla vozu

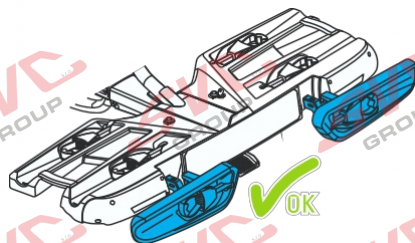
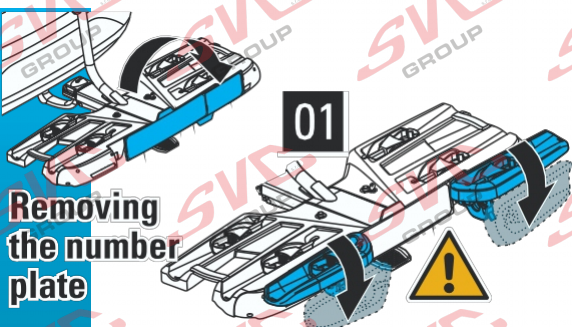


! HOCH KLAPPEN !
! FOLD UP !

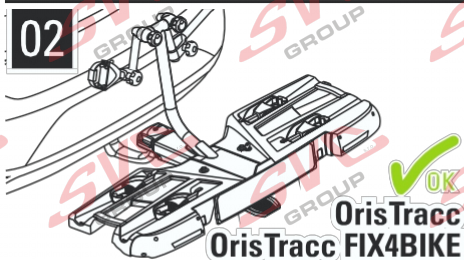


Removing the number plate

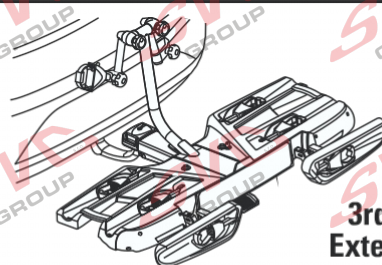
01



02

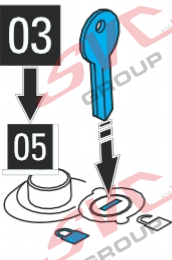


OrisTracc
OrisTracc FIX4BIKE



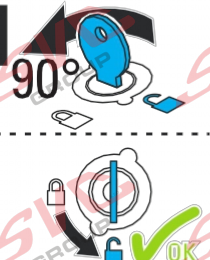
3rd Bike
Extension

03

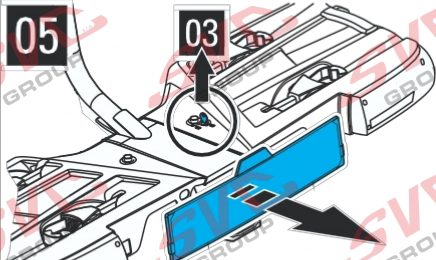


05

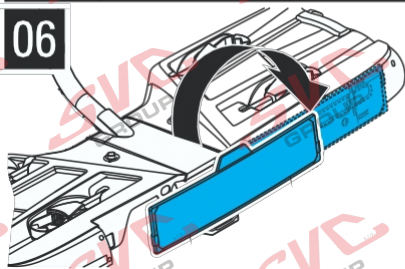
04



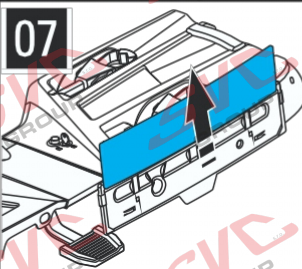
05



06



07

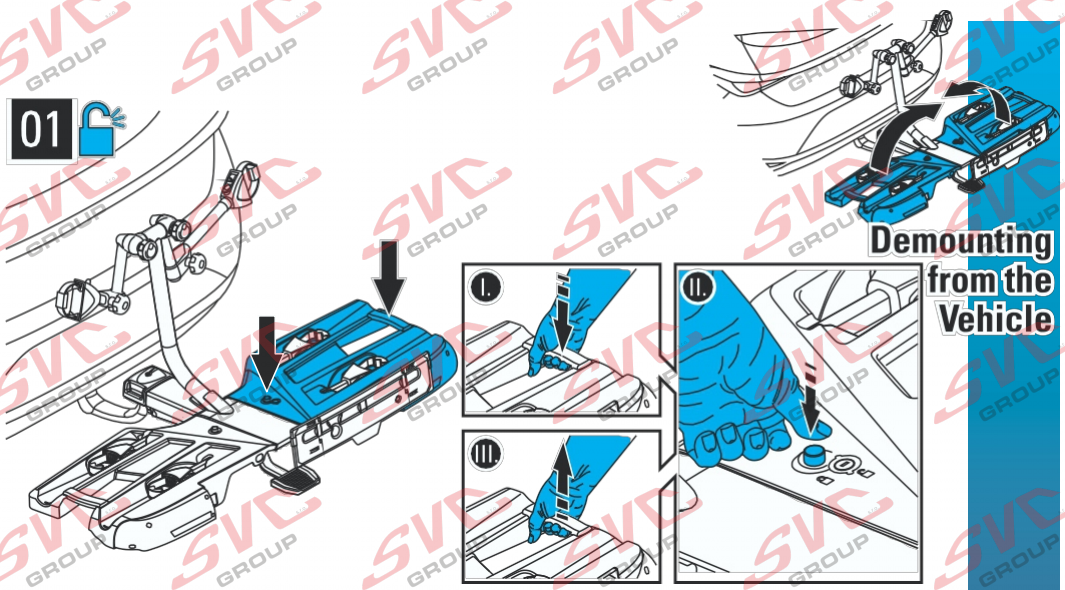


strana

PAGE
12/24

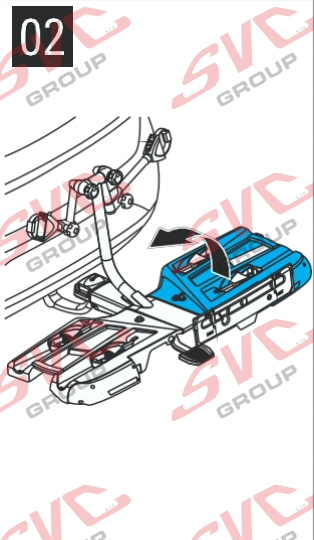


01

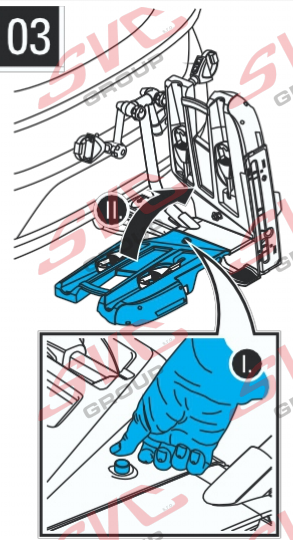


**Demounting
from the
Vehicle**

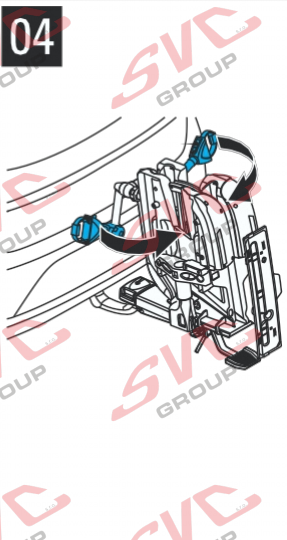
02



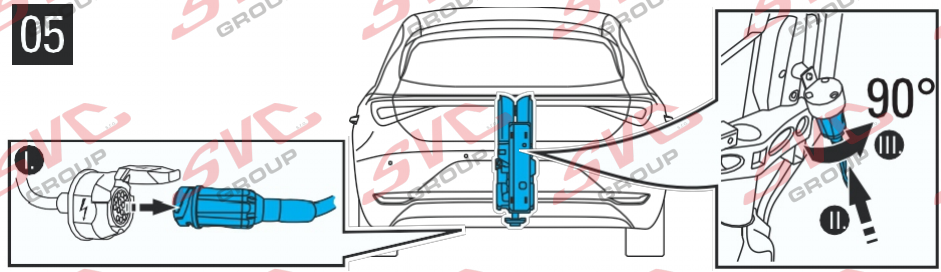
03



04



05



Demounting the FIX4BIKE System

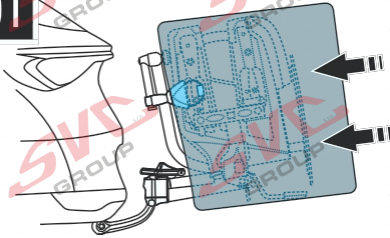


3rd Bike
Extension

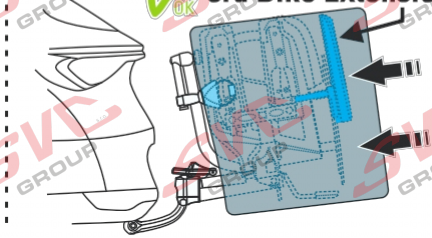
Demontuijtje



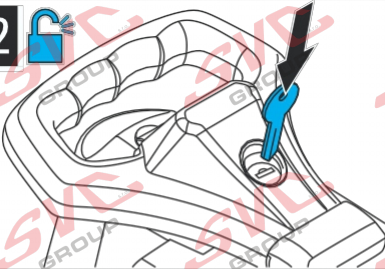
01



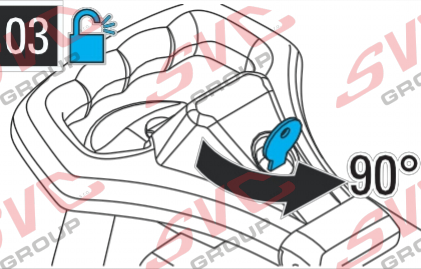
3rd Bike Extension



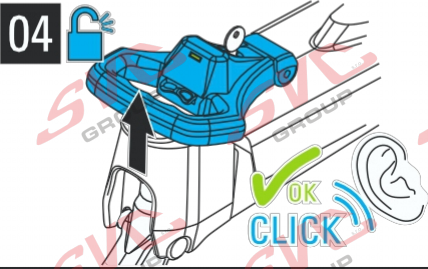
02



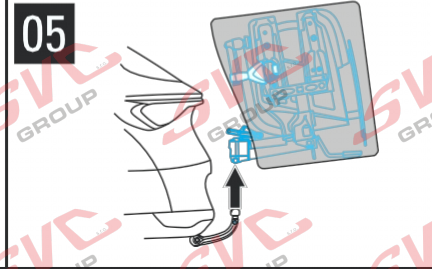
03

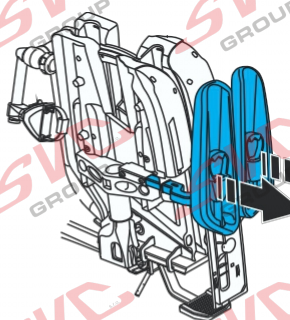


04



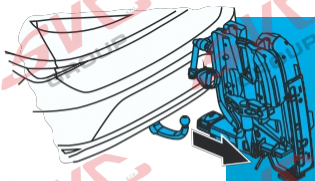
05





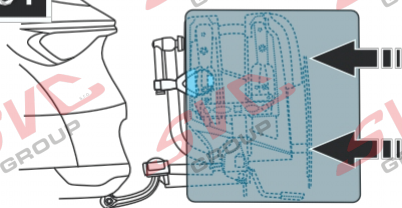
**3rd Bike
Extension**

Demontujte

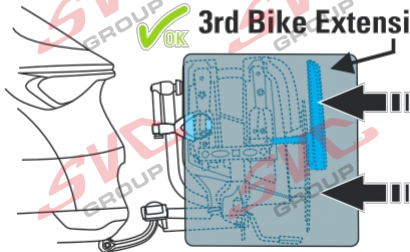


**Demounting
the Standard
System**

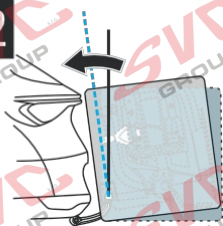
01



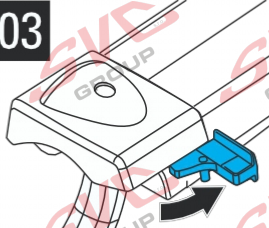
3rd Bike Extension



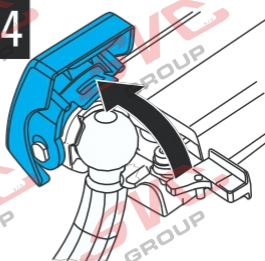
02



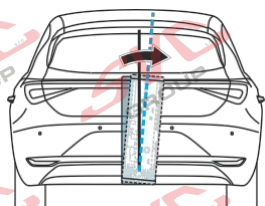
03



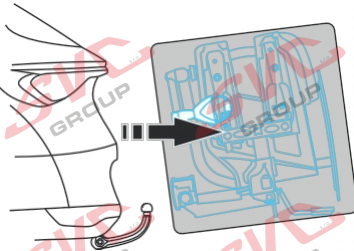
04



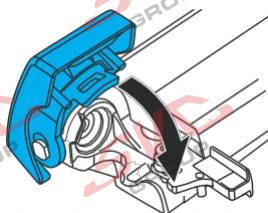
05



06



07



08

